



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 януари 2021 г.
(OR. en)

5708/21

Междуетноститутуционално досие:
2021/0008 (COD)

JAI 72
DATAPROTECT 22
COPEN 43
FREMP 14
EUROJUST 13
CODEC 109

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	20 януари 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 20 final
Относно:	Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Рамково решение 2002/465/ПВР на Съвета с цел привеждането му в съответствие с правилата на ЕС относно защитата на личните данни

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 20 final.

Приложение: COM(2021) 20 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 20.1.2021 г.
COM(2021) 20 final

2021/0008 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Рамково решение 2002/465/ПВР на Съвета с цел привеждането му
в съответствие с правилата на ЕС относно защитата на личните данни**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Директива (ЕС) 2016/680¹ (Директивата относно правоприлагането в областта на защитата на данните — ДПП) влезе в сила на 6 май 2016 г. и държавите членки трябваше да я транспонират в националното си право до 6 май 2018 г. Тя отмени и замени Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета², но за разлика от него е инструмент за защита на личните данни с всеобхватен и общ характер. Важно е да се отбележи, че тя се прилага както за вътрешното, така и за трансграничното обработване на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления и изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване (член 1, параграф 1).

В член 62, параграф 6 от ДПП се изисква до 6 май 2019 г. Комисията да извърши преглед на други правни актове на ЕС, които регламентират обработването от компетентните органи за целите на правоприлагането, за да прецени необходимостта от привеждането им в съответствие с ДПП и, ако е целесъобразно, да изготви необходимите предложения за тяхното изменение, така че да се осигури съгласуван подход към защитата на личните данни в обхвата на ДПП.

Комисията изложи резултатите от своя преглед в съобщението „*Следващи стъпки за привеждане на достиженията на правото на ЕС от бившия трети стълб в съответствие с правилата за защита на данните*“ (от 24 юни 2020 г.)³, в което се посочват десет правни акта, които следва да бъдат приведени в съответствие с ДПП, и график за това. Този списък включва Рамково решение 2002/465/ПВР на Съвета относно съвместните екипи за разследване⁴. Комисията посочи, че ще предложи целеви изменения на това решение през последното тримесечие на 2020 г. Това е целта на настоящото предложение.

Тази инициатива не е част от Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT).

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението има за цел да приведе правилата относно защитата на данните в Решение 2002/465/ПВР в съответствие с принципите и правилата, установени в ДПП, за да се осигури силна и съгласувана уредба на защита на данните в Съюза.

¹ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

² Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета от 27 ноември 2008 г. относно защитата на личните данни, обработвани в рамките на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси (ОВ L 350, 30.12.2008 г., стр. 60).

³ COM(2020) 262 final.

⁴ ОВ L 162, 20.6.2002 г., стр. 1.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Не е приложимо.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 16, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Първоначалният акт се основава на предишния член 34, параграф 2, буква б) от предишния Договор за Европейския съюз, който по-скоро съответства на член 82, параграф 1 от ДФЕС. Въпреки това както целта, така и съдържанието на предложеното изменение са ясно ограничени до защитата на личните данни.

В това отношение най-подходящото правно основание е член 16, параграф 2 от ДФЕС. То позволява приемането на правила относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни от държавите членки при извършване на дейности съгласно правото на Съюза и правила относно свободното движение на лични данни.

Съгласно член 2а от Протокол № 22 Дания няма да бъде обвързана от правилата, установени въз основа на член 16 от ДФЕС, които се отнасят до обработването на лични данни при извършването на дейности, попадащи в приложното поле на трета част, дял IV, глави 4 и 5 от ДФЕС. Същото се отнася и за Ирландия съгласно член 6а от Протокол № 21.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Единствено Съюзът може да приеме законодателен акт за изменение на Решение 2002/465/ПВР.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е ограничено до необходимото за привеждане на Решение 2002/465/ПВР в съответствие със законодателството на Съюза относно защитата на личните данни (включително с ДПП), без да се променят механизмите за сътрудничество между държавите членки за създаването на съвместен екип за разследване. Настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на поставените цели съгласно разпоредбите на член 5, параграф 4 от Договора за Европейския съюз.

- **Избор на инструмент**

Най-подходящият инструмент за изменение на Решение 2002/465/ПВР е директива.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Настоящото предложение следва резултатите от прегледа на Комисията съгласно член 62, параграф 6 от ДПП, представен в съобщението „*Следващи стъпки за привеждане на достиженията на правото на ЕС от бившия трети стълб в съответствие с правилата за защита на данните*“. В това съобщение се изброяват точките, по които е

необходимо привеждане в съответствие. По-специално в него се посочва необходимостта да се поясни, че всяко обработване на лични данни съгласно Решение 2002/465/ПВР се извършва при условията или на ДПП, или на Регламент (ЕС) 2016/679⁵ (Общ регламент относно защитата на данните — ОРЗД), в зависимост от това дали се извършва в контекста на наказателни или ненаказателни производства. При привеждането в съответствие следва да се поясни, че данните, получени по силата на Решението, могат да бъдат обработвани за цели, различни от тези, за които са събрани, само при условията, предвидени в ДПП (член 4, параграф 2 или член 9, параграф 1) или ОРЗД (член 6, параграф 4).

Като предлага изменението на член 1, параграф 10 от Решение 2002/465/ПВР, настоящото предложение се ограничава до това, което е необходимо за съобразяване с горепосочените точки.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не е приложимо.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В своя преглед Комисията взе предвид проучване, проведено в рамките на пилотния проект относно „Преглед на инструментите и програмите за събиране на данни на ЕС от гледна точка на зачитането на основите права“⁶. В проучването бяха очертани актовете на Съюза, обхванати от член 62, параграф 6 от ДПП, и бяха набелязани разпоредбите, които потенциално изискват привеждане в съответствие по въпросите, свързани със защитата на данните.

- **Оценка на въздействието**

Въздействието на настоящото предложение е ограничено до обработването на лични данни от компетентните органи в контекста на Решение 2002/465/ПВР. Въздействието на новите задължения, произтичащи от ДПП, беше оценено в контекста на подготвителната работа за ДПП. Поради това извършването на специфична оценка на въздействието на настоящото предложение не е нужно.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

⁵ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁶ Пилотният проект беше поискан от Европейския парламент, воден от Комисията и осъществен от изпълнител (група от независими експерти). Комисията избра изпълнителя въз основа на критерии, определени от Парламента. Резултатите от проекта отразяват възгледите и становищата само на изпълнителя и Комисията не носи отговорност за използването по какъвто и да било начин на съдържащата се в тях информация. Резултатите са публикувани на адрес: <http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/pilot-project-fundamental-rights-review-eu-data-collectioninstruments-and-programmes>.

Правото на защита на личните данни е установено в член 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз и в член 16 от ДФЕС. Защитата на данните е тясно свързана и със зачитането на личния и семейния живот, защитен с член 7 от Хартата.

Настоящото предложение гарантира, че всяко обработване на лични данни съгласно Решение 2002/465/ПВР зачита „хоризонталните“ принципи и правила на законодателството на ЕС за защита на данните, като по този начин се засилва прилагането на член 8 от Хартата. С това законодателство се цели да се гарантира високо равнище на защита на личните данни и да се поясни че принципите и правилата на законодателството на ЕС за защита на данните, които се прилагат в своята цялост към обработването на лични данни съгласно Решението, ще имат положително въздействие върху основните права на неприкосновеност на личния живот и защита на данните.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не е приложимо.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Не е приложимо.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Настоящото предложение не изисква обяснителни документи относно транспонирането, тъй като включва целево изменение на един член от Решение 2002/465/ПВР.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

С ДПП се установява правната уредба за обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления и изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване. В член 4, параграф 2 и член 9, параграф 1 от нея се урежда обработването на лични данни за цели, различни от тези, за които те се събират.

По-специално в член 1, параграф 10 от Решение 2002/465/ПВР се предвижда, че определени лични данни могат да бъдат обработвани, при определени условия, за цели, различни от целите, за които са били първоначално събрани. Той излиза извън обхвата на предвиденото в ДПП и следователно трябва да бъде приведен в съответствие с нея. Член 1 от настоящата директива изменя член 1, параграф 10 от Решението, като:

- привежда случаите на използване на лични данни, събрани от съвместни екипи за разследване (член 1, параграф 10, буква б), в съответствие с принципа на ограничаване в рамките на целта, уреден в ДПП; и
- заличава член 1, параграф 10, букви в) — г).

В член 2 се определя срокът за транспониране на настоящата директива.

В член 3 се определя датата на влизане в сила на настоящата директива.

Съгласно член 4 адресати на настоящата директива са държавите членки.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Рамково решение 2002/465/ПВР на Съвета с цел привеждането му в съответствие с правилата на ЕС относно защитата на личните данни

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Съгласно член 62, параграф 6 от Директива (ЕС) 2016/680¹ Комисията трябва да извърши преглед на други актове от правото на Съюза, които регламентират обработването на лични данни от компетентните органи за целите, посочени в член 1, параграф 1 от тази директива, за да прецени необходимостта от привеждането на тези актове в съответствие с посочената директива и, ако е целесъобразно, да изготви необходимите предложения за изменение на тези актове, така че да се осигури съгласуван подход към защитата на личните данни в обхвата на посочената директива. Този преглед доведе до определянето на Рамково решение 2002/465/ПВР на Съвета² като един от тези други актове, които трябва да бъдат изменени.
- (2) В интерес на последователността и ефективната защита на личните данни, при обработването на лични данни, извършвано съгласно Рамково решение 2002/465/ПВР, следва да се спазват правилата, предвидени в Директива (ЕС) 2016/680.
- (3) В съответствие с член 1, член 2 и член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз и без да се засяга член 4 от посочения протокол Ирландия не участва в приемането на настоящата директива и не е обвързана от нея, нито от нейното прилагане.
- (4) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за

¹ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

² Рамково решение 2002/465/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно съвместните екипи за разследване (ОВ L 162, 20.6.2002 г., стр. 1).

функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящата директива и не е обвързана от нея, нито от нейното прилагане.

- (5) Поради това Рамково решение 2002/465/ПВР следва да бъде съответно изменено.
- (6) В съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725³ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който на XX XXXX⁴ даде становище,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Рамково решение 2002/465/ПВР се изменя, както следва:

- (1) в член 1, параграф 10 буква б) се заменя със следното:
„б) за други цели в съответствие с член 4, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/680.“;
- (2) в член 1, параграф 10 се заличават букви в) и г).

Член 2

- 1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до [една година след приемането ѝ]. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

- 2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното право, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

³ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁴

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки в съответствие с Договорите.
Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател